



الأمم المتحدة

لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات
الجغرافية المكانية العالمية

تقرير عن الدورة الثانية
(١٣-١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الوثائق الرسمية ٢٠١٢

الملحق رقم ٢٦



المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الوثائق الرسمية ٢٠١٢

الملحق رقم ٢٦

لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات
الجغرافية المكانية العالمية

تقرير عن الدورة الثانية

(١٣-١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٢

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

المحتويات

الصفحة	الفصل
١	الأول - المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها .
١	ألف - مشروع مقرر لاعتماده من قبل المجلس
١	تقرير لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية عن دورتها الثانية، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة، ومواعيد انعقادها
٢	باء - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها
٣	النظر الاستراتيجي في الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية: تصور لفترة خمس إلى عشر سنوات
٤	مساهمة اللجنة في أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر
٥	قائمة المسائل التي ستتناولها اللجنة في الدورات القادمة
٦	النظر في بيان للأخلاقيات لكي تُصادق عليه دوائر المعلومات الجغرافية المكانية العالمية .
٦	إنشاء قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية
٧	الدراسة المتعلقة بحالة رسم الخرائط في العالم
٨	النظام العالمي للمراجع الجيوديسية
٩	وضع خريطة عالمية من أجل التنمية المستدامة
١١	التقارير الخاصة عن الأنشطة الإقليمية والمواضيعية
١٢	الثاني - بنود للمناقشة واتخاذ القرار
١٢	ألف - النظر الاستراتيجي في الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية: تصور الخمس إلى عشر سنوات

١٢	إسهام اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر .	باء -
١٣	قائمة المسائل التي ستتناولها اللجنة.....	جيم -
١٣	النظر في بيان للأخلاقيات لكي تُصادق عليه دوائر المعلومات الجغرافية المكانية العالمية .	دال -
١٤	وضع قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية.....	هاء -
١٤	الدراسة المتعلقة بحالة رسم الخرائط في العالم.....	واو -
١٥	النظام العالمي للمراجع الجيوديسية.....	زاي -
١٥	وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة.....	حاء -
١٧	بند للعلم.....	الثالث -
١٧	التقارير الخاصة عن الأنشطة الإقليمية والمواضيعية.....	
١٨	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة ومواعيد انعقادها.....	الرابع -
١٩	تقرير اللجنة عن دورتها الثانية.....	الخامس -
٢٠	تنظيم الدورة.....	السادس -
٢٠	افتتاح الدورة ومدتها.....	ألف -
٢٠	الحضور.....	باء -
٢٠	انتخاب أعضاء المكتب.....	جيم -
٢٠	وثائق التفويض.....	دال -
٢١	جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.....	هاء -
٢٢	النظام الداخلي.....	واو -
٢٢	الوثائق.....	زاي -

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر لاعتماده من قبل المجلس

١ - توصي لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية عن دورتها الثانية، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة، ومواعيد انعقادها

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

(أ) يحيط علماً بتقرير لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية عن دورتها الثانية؛

(ب) يقرر أن تعقد الدورة الثالثة للجنة الخبراء في كامبريدج، بالمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، من ٢٤ إلى ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣؛

(ج) يقرّ جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الثالثة للجنة الخبراء على النحو المبين أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة الخبراء

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية.

مناقشة

ستوجه الدعوة إلى الوزراء لإلقاء كلمة.

- ٤ - مسائل ذات أهمية بالغة تتصل بالتعهد الجماعي والمعلومات المقدمة طوعاً.

مناقشة

- ٥ - مسائل ذات أهمية بالغة تتصل بتكامل المعلومات الجغرافية المكانية البرية والبحرية.

مناقشة

ورقة مشتركة مع المنظمات الدولية ذات الصلة

- ٦ - الإطار العالمي للإسناد الأرضي.

مناقشة

ورقة مشتركة مع اللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ والرابطة الدولية للجيوديسيا.

- ٧ - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة.

الوثائق

تقرير اللجنة التوجيهية.

- ٨ - الاتجاهات المستقبلية في إدارة المعلومات الجغرافية المكانية - للعلم.

- ٩ - وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.

مناقشة

- ١٠ - الأنشطة المتصلة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة - للعلم.

- ١١ - وضع قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية - للعلم.

- ١٢ - حالة رسم الخرائط في العالم - للعلم.

- ١٣ - تقرير من الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية - للعلم.

- ١٤ - جدول الأعمال المؤقت ومواعيد عقد الدورة الرابعة للجنة.

- ١٥ - تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة.

باء - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها

- ٢ - توجه اللجنة انتباه المجلس إلى المقررات التالية التي اتخذتها:

١٠١/٢

النظر الاستراتيجي في الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية: تصور
لفترة خمس إلى عشر سنوات

إن لجنة الخبراء:

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني بالاتجاهات المستقبلية في
مجال إدارة المعلومات الجغرافية وأعربت عن ارتياحها بشأن عملياته التشاورية؛

(ب) هنأت الفريق العامل على العمل الممتاز الذي قام به أثناء فترة قصيرة من
الزمن لإعداد تقرير يتسم بمستوى رفيع وتحليل متميز؛

(ج) أحاطت علماً بالاقترحات التي أعرب عنها الأعضاء بشأن المجالات التالية
التي تحتاج إلى مزيد من العمل:

١' استعراض الاتجاهات والاحتياجات المستقبلية للنظم المرجعية للجغرافيا
المكانية مثل تحديد المواقع الجيوديسية، وخاصة المواقع التي تتسم بطابع
عالمي؛

٢' استعراض حالة معايير المعلومات الجغرافية المكانية وأفضل الممارسات في
مختلف المناطق، والحاجة إلى تحقيق المزيد من الاتساق بينها؛

٣' استعراض مطالب واحتياجات المستخدمين من المعلومات الجغرافية المكانية؛

٤' تقديم دراسات حالة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية توضح
القيمة المكتسبة في سياق إذكاء الوعي بالمعلومات الجغرافية المكانية وفهمها؛

٥' استعراض الخيارات السياسية ودور الحكومة بشأن خصوصية المعلومات
الجغرافية المكانية وسريتها؛

٦' استعراض الاتجاهات المستقبلية للتعاون المتعدد التخصصات في مجال
المعلومات الجغرافية المكانية (مثل الجيولوجيا، والهيدروغرافيا، والأرصاد
الجوية، وعلم المحيطات، وعلم المناخ، وإدارة الأراضي)، والتنسيق والتعاون
الشاملين لعدة قطاعات مع صناعات أخرى (مثل البناء والتعدين)؛

٧' توفير خيارات للحكومات في مراحل تطورها لإنشاء سلطات وطنية
للمعلومات الجغرافية المكانية، واقتراح آليات للحكومات لتستفيد من
بعضها البعض ولتبادل اهتماماتها؛

٨' استعراض الاستراتيجيات وآليات الإيصال ونماذج البيانات ومتطلبات الحصول على المعلومات الجغرافية المكانية للعملاء دون التضحية بالتنوع، وضرورة توافر إمكانية المقارنة بين البلدان والمناطق؛

٩' استعراض أثر ذلك على البلدان والمناطق التي تتوفر لها قدرات تقنية محدودة في عصر التطورات التقنية السريعة، والبحث عن وسائل لتعزيز القدرات وتقليص الفجوة الرقمية؛

١٠' استعراض الاستراتيجيات التعليمية لتحسين مستويات الوعي ومحو الأمية في مجال المعلومات الجغرافية المكانية؛

(د) أحاطت علماً بعملية التنقيح على النحو الذي أوصى به الفريق العامل، وأقرت أن يخضع التقرير المنقح للمزيد من النقاش في المنتدى الرفيع المستوى المقبل المعني بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي المقرر عقده في الدوحة.

١٠٢/٢

مساهمة اللجنة في أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر

إن لجنة الخبراء:

(أ) رحبت بالتقرير المتعلق بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وأقرت المستوى الرفيع الذي اتسمت به وثيقة المعلومات الأساسية التي أعدها أمانة للمؤتمر؛

(ب) أعربت عن امتنانها لمنظمي المؤتمر على الجهود التي بذلوها لتنظيم الأحداث الجانبية، وقدمت تهانيتها لهم على ما أحرزوه من نجاح؛

(ج) أعربت عن تقديرها للجهود الدؤوبة التي بذلها المنظمون من أجل إدراج أهمية المعلومات الجغرافية المكانية في جدول أعمال التنمية المستدامة، بما في ذلك استراتيجيات لرصد التنمية المستدامة، للحاضرين في المؤتمر؛

(د) أثنت على المشاركين في تقديم إسهامات لصياغة الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة التي عنوانها "المستقبل الذي نصبو إليه"^(١)، والتي أقر فيها بأهمية المعلومات الجغرافية المكانية الموثوق بها في مجال التنمية المستدامة، ومن ثم إذكاء الوعي على الصعيد العالمي بدور المعلومات الجغرافية في إعداد جدول أعمال التنمية المستدامة ورصده؛

(١) قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨.

(هـ) أدركت أن الجهود المبذولة لرفع مستوى الوعي بدور المعلومات الجغرافية المكانية يجب أن تستمر وأن تتعزز. وفي هذا الصدد وافقت اللجنة على ضرورة عرض نتائج المؤتمر على جميع القادة، وعلى وجوب أن يُطلب إلى الأمانة أن تبعث رسالة إلى السلطات الوطنية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية لإبلاغها بهذه النتائج؛

(و) وإذ تقرّ بأن لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية تحتل موقعاً فريداً يتيح لها تنسيق عمليتي تطوير المعلومات الجغرافية المكانية واستخدامها من أجل دعم جدول أعمال التنمية المستدامة والمساعدة في رصد النتائج، طلبت إلى الأمانة أن توجه رسائل إلى جميع الكيانات لشرح دور اللجنة وإبراز الجهود الذي تقوم بها؛

(ز) أقرت أن على السلطات الوطنية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية، دعماً للتنمية المستدامة ولرصد النتائج، أن تضطلع بما يلي:

١' المساهمة بنشاط في المناقشة والأنشطة المتعلقة بالتنمية المستدامة، وتوفير التنسيق المتصل بالمعلومات الجغرافية المكانية في السياق الوطني؛

٢' مواصلة تحسين الأدوات والعمليات؛

٣' توفير آليات وعمليات ترمي إلى تنمية قدرات البلدان في مجال المعلومات الجغرافية المكانية في سياق الاستدامة؛

(ح) طلبت إلى الأمانة متابعة جميع الأنشطة المتعلقة بالمؤتمر وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى اللجنة.

١٠٣/٢

قائمة المسائل التي ستتناولها اللجنة في الدورات القادمة

إن لجنة الخبراء:

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني حصراً بقائمة المسائل وأعربت عن ارتياحها بشأن عمليتها التشاورية؛

(ب) وافقت على قائمة المسائل، لكنها نبهت إلى ضرورة القيام، عند دفع هذه المسائل إلى الأمام، بتحديد الجهود التي تبذلها الهيئات الدولية، وضرورة صياغة المساهمة الوحيدة للجنة الخبراء والاتفاق عليها بوضوح؛

(ج) طلبت إلى الكيانات الإقليمية (كاللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية لنُظُم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ)، واللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية

للبيانات المكانية للأمريكتين، ولجنة المعلومات الإنمائية والعلم والتكنولوجيا (أوروبا)، وهلم حراً إجراء تقييم تشخيصي لما تبذله من جهود على الصعيد الإقليمي ولتحديد الأولويات الإقليمية على أساس قائمة المسائل؛

(د) أحاطت علماً باقتراح اللجنة الفنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO/TC211) لتقديم اقتراح بشأن المسائل المتعلقة بوضع المعايير في المجتمع الدولي بالاشتراك مع الاتحاد المفتوح للجغرافيا المكانية، والمنظمة الهيدرولوجرافية الدولية؛

(هـ) طلبت من الأمانة أن تقدم إليها تقريراً عن النتائج والمشاورات المتعلقة بالتقييمات التشخيصية الإقليمية ووضع المعايير.

١٠٤/٢

النظر في بيان للأخلاقيات لكي تُصادق عليه دوائر المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

إن لجنة الخبراء:

(أ) أحاطت علماً باقتراح وضع بيان للأخلاقيات؛

(ب) طلبت المزيد من التوضيح بشأن الفرق بين بيان للأخلاقيات والقواعد المختلفة التي توجد لدى الحكومات ومجتمعات المعلومات الجغرافية المكانية؛

(ج) لاحظت أن بياناً للأخلاقيات قد يكون صارماً جداً، واقرحت أن صيغة "بيان المبادئ المشتركة" ربما تكون أفضل؛

(د) طلبت إلى الأمانة مواصلة التشاور وتقديم تقرير إلى اللجنة.

١٠٥/٢

إنشاء قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء:

(أ) رحبت بالاقتراح الداعي إلى إنشاء قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية؛

(ب) أقرت بأن إنشاء هذه القاعدة تم بتكليف من المجلس الاقتصادي والاجتماعي صدر في قراره ٢٤/٢٠١١؛

- (ج) أقرت بأن قاعدة معارف كهذه جديدة بأن تستفيد من قواعد المعارف القائمة بالفعل التي أنشأتها المنظمات الفنية الدولية والكيانات الأخرى، وبأن تعمل الأمانة مع تلك الكيانات؛
- (د) أقرت بضرورة أن تنظر، عند إنشائها قاعدة معارف كهذه، في القيام بما يلي:
- ١' وضع قائمة من المؤسسات التعليمية والتدريبية التي تقدم التدريب في مجال المعلومات الجغرافية المكانية؛
- ٢' إدراج مجموعات أدوات وموارد تقنية لتنمية القدرات؛
- ٣' تقييم نوعية المواقع الشبكية المرتبطة بقاعدة المعارف التابعة للأمم المتحدة؛
- ٤' كفالة أن يتسنى للمستخدمين العثور بسهولة على المواد في قاعدة المعارف والاستفادة منها؛
- ٥' بذل الجهود لتحديد الأولويات وتصنيف أنواع المعارف التي ينبغي إدراجها في قاعدة المعارف؛
- ٦' تحديد الثغرات في المعارف ومعالجتها؛
- (هـ) رحبت بالعرض الذي تقدمت به الدول الأعضاء للمساعدة في تطوير قاعدة المعارف.

١٠٦/٢

الدراسة المتعلقة بحالة رسم الخرائط في العالم

إن لجنة الخبراء:

- (أ) رحبت بهذه المبادرة وأعربت عن تقديرها للعمل الذي تم إنجازه حتى الآن؛
- (ب) رحبت بالدعم الذي قدمته الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد لمساعدة الأمانة على إجراء هذه الدراسة بصفة خاصة، وأقرت بأن المشروع الحالي بين الجمعية الدولية ولجنة الخبراء يعدّ مثلاً ممتازاً للتعاون في المستقبل، وحثت على تحقيق مزيد من التعاون من هذا القبيل؛
- (ج) طلبت إلى الأمانة العامة والهيئات الإقليمية تقديم المساعدة قدر الإمكان للجمعية الدولية بحيث يمكن إنجاز الدراسة إلى أقصى حد ممكن؛

(د) رحبت باقتراح المنظمة الهيدروغرافية الدولية الداعي إلى أن تتعاون المنظمة مع لجنة الخبراء بتقديم تقارير عن حالة الهيدروغرافيا ورسم الخرائط في بحار العالم ومحيطاته ومياهه الساحلية، وأعربت عن تطلعها إلى أن تتعاون لجنة الخبراء مع المنظمة.

١٠٧/٢

النظام العالمي للمراجع الجيوديسية

إن لجنة الخبراء:

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعدته اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنُظُم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ بشأن النظام العالمي للمراجع الجيوديسية، وأثنت على الجهود التي يبذلها الفريق العامل المعني بالجيوديسيا؛

(ب) أقرت بالدور الذي اضطلع به خبراء الرابطة الدولية للجيوديسيا والنظام العالمي للمراقبة الجيوديسية التابع لها، وحثت تلك المنظمة على مواصلة مشاركتها في العمل مستقبلاً؛

(ج) أقرت صعوبة المسائل التقنية المتصلة بالتقارب من المستوى الوطني إلى الإقليمي إلى العالمي لأطر الإسناد الأرضي الدولي ومتطلبات إدارة نُظُم قياس الارتفاع ومراجع الإسناد الرأسي؛

(د) حثت الدول الأعضاء على الاعتراف الكامل بضرورة وجود نظام عالمي للمراجع الجيوديسية وعلى ضرورة الحفاظ على الهياكل الأساسية الوطنية لتحديد المواقع، وكذلك على التعهد بإتاحة تلك البيانات من أجل المساهمة في الأطر الإقليمية والعالمية لتحديد المواقع؛

(هـ) طلبت إلى الأمانة إرسال استبيان إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية عن الوضع الحالي لديها فيما يتعلق باعتماد إطار عالمي مترابط للمراجع الجيوديسية والمحافظة عليه ودور الحكومة في ذلك؛

(و) وافقت على أن تقوم الأمانة بتنظيم مشاورات غير رسمية على هامش مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢) بغية مناقشة المسائل الفنية المتعلقة بالإطار العالمي للمراجع الجيوديسية، ودعوة المنظمات المتخصصة، بما في ذلك الرابطة الدولية للجيوديسيا وسائر الكيانات الدولية والهيئات الإقليمية ذات الصلة، مع الإشارة إلى ضرورة إجراء المزيد من المشاورات؛

- (ز) طلبت إلى الأمانة أن تنظم دورة استثنائية بشأن النظام العالمي للمراجع الجيوديسية أثناء المنتدى الرفيع المستوى المتعلق بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في قطر، ودعوة الجهات المانحة الرئيسية لحضوره، وطلبت إلى كل هيئة إقليمية تقديم تقرير عن خارطة الطريق الخاصة بها وإتاحة اطلاع الهيئات الإقليمية الأخرى عليه؛
- (ح) طلبت إلى الأمانة أن تدرج هذا الموضوع في جدول أعمال الدورة الثالثة للجنة الخبراء وتقدم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ خارطة الطريق؛
- (ط) وافقت على أن نتيجة العملية تمثلت في تأييد اللجنة، نيابة عن الأمم المتحدة، للإطار العالمي للمراجع الجيوديسية.

١٠٨/٢

وضع خريطة عالمية من أجل التنمية المستدامة

إن لجنة الخبراء:

- (أ) إذ تشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة^(١)، لاحظت مع الارتياح الإشارة الخاصة إلى أهمية المعلومات الجغرافية المكانية في سياق التنمية المستدامة؛
- (ب) رحبت بالروح الكامنة وراء اقتراح إنشاء خريطة عالمية من أجل التنمية المستدامة، وأقرت الإنجازات الكبيرة التي حققتها الخريطة العالمية الحالية التي يمكن أن تُبنى على أساسها الخريطة العالمية من أجل التنمية المستدامة؛
- (ج) أدركت أن هذا المشروع لم يكن سهلاً، وأنه يُعدّ بداية لمسار، وأن عملية النظر في الخريطة العالمية من أجل التنمية المستدامة ستقودها لجنة توجيه جديدة سيوافق عليها المكتب، تضم الدول الأعضاء والوكالات الدولية والقطاع الخاص؛
- (د) وافقت على أن الخريطة العالمية من أجل التنمية المستدامة ستكون ذات طابع تقني ولن تعالج المسائل ذات الاهتمام السياسي؛
- (هـ) وافقت على ضرورة توفير قاعدة معلومات يسترشد بها في عملية التنمية المستدامة بحيث يمكن أن يستند جدول الأعمال والاستراتيجية والرصد على مجموعة من البيانات الجغرافية المكانية الموثوق بها، والتي يُعول عليها، والرسمية؛
- (و) طلبت إلى اللجنة التوجيهية التي سيتم تشكيلها أن تحيط علماً بالنقاط التالية:
- ١' تعمل الدول الأعضاء بوصفها أمناء على مجموعات البيانات الرئيسية وتبذل الجهود لضمان تبادل البيانات والتكنولوجيات؛

- ٢' ينبغي أن تكفل عمليات استكمال البيانات وتوفيرها تبادل مجموعات البيانات ذات الأولوية المتفق عليها وهو ما من شأنه تحسينها من حيث مدى تداولها ودقتها؛
- ٣' يجب أن يكون النظام فعالاً من حيث التكلفة وأن يحترم نماذج الأعمال الوطنية من أجل تجنب استنفاد الموارد المتاحة، ولا سيما في سياق اقتضاء نشر نظام أوسع؛
- ٤' ينبغي أن يستفيد النظام من تحسّن التكنولوجيا الحديثة، مثل نُظُم التوزيع، عوضاً عن بناء نظام مركزي مؤسسي كبير؛
- ٥' يجب أن يتم اعتماد معايير مناسبة لضمان التبادل في إنتاج البيانات وتكاملها وإدارتها ونشرها؛
- ٦' ينبغي أن يدرس المشروع ويُجرى بتوحي هُج متدرج وفي وحدات مستقلة، بحيث تتمكن من تحقيق الرؤية خطوة خطوة؛
- ٧' يجب أن تكون معايير الخريطة العالمية من أجل التنمية المستدامة شفافة وتحظى بدعم الدول الأعضاء؛
- (ز) طلبت إلى اللجنة التوجيهية تقديم وثيقة مؤقتة في المنتدى الرفيع المستوى المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي الذي سيعقد في الدوحة يكون من شأنها:
- ١' توفير بيان عن الوضع الحالي والتداخل في توافر المعلومات الجغرافية المكانية على الشبكة، والقيمة التي يمكن أن تضيفها الخريطة العالمية من أجل التنمية المستدامة؛
- ٢' تقديم فهم واضح لمتطلبات المستخدمين ودراسات حالة ملائمة، حسب الاقتضاء؛
- ٣' تحديد التطبيقات المحتملة لخريطة عالمية من أجل التنمية المستدامة على أساس الخبرات القائمة والمتعلقة بالخريطة العالمية؛
- ٤' استعراض البوابات القائمة، مثل البوابتين اللتين اعتمدهما إسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية، وتقييم إمكانية تطبيقهما أساساً لخريطة عالمية من أجل التنمية المستدامة؛

(ح) حث الدول الأعضاء على المشاركة في اللجنة التوجيهية الجديدة والمساعدة على صياغة خارطة الطريق لهذا المشروع الهام.

١٠٩/٢

التقارير الخاصة عن الأنشطة الإقليمية والمواضيعية

أحاطت لجنة الخبراء علماً بالتقارير الواردة في الوثيقة E/C.20/2012/11 والتقارير الشفوية المتعلقة بالمبادرات الأخرى ذات الصلة (مثل الهياكل الأساسية للبيانات المكانية للقطب الشمالي).

الفصل الثاني

بنود للمناقشة واتخاذ القرار

ألف - النظر الاستراتيجي في الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية: تصور الخمس إلى عشر سنوات

- ٣ - نظرت اللجنة في البند ٣ من جدول أعمالها في جلستها الأولى والثانية المعقودتين في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية (E/C.20/2012/3/Add.1). وأدى مدير شعبة الإحصاءات وممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ببيانين استهلايين.
- ٤ - وفي الجلستين نفسيهما، أدلى ببيانات كل من ممثلي ألمانيا وهولندا وأستراليا وبلجيكا وجمهورية كوريا والترويج وكندا وإيطاليا وإسبانيا وبوركينا فاسو وبيرو وفيجي وأوروغواي والنمسا وإثيوبيا والولايات المتحدة الأمريكية وفنلندا، والمراقب عن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية.
- ٥ - وفي الجلسة الثانية، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٦ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠١/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

باء - إسهام اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر

- ٧ - نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن إسهام اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر (E/C.20/2012/4/Add.1). وأدى مدير شعبة الإحصاءات وممثل المملكة المتحدة ببيانين استهلايين.
- ٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي السويد واليابان وبنغلاديش وإسبانيا وبلجيكا وكندا والهند والفلبين، والمراقبين عن اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، ومعهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ.

٩ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٠ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٢/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

جيم - قائمة المسائل التي ستتناولها اللجنة

١١ - نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول أعمالها في جلستها الثانية المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن قائمة المسائل التي ستتناولها لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية (E/C.20/2012/5/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات وممثل جنوب أفريقيا ببيانين استهلايين.

١٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي بلجيكا وأستراليا وجمهورية كوريا وكندا وإيطاليا وبيرو والمملكة المتحدة والنرويج وأوروغواي، والمراقبين عن اللجنة التقنية التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والاتحاد الدولي للمساحين.

١٣ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٤ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٣/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

دال - النظر في بيان للأخلاقيات لكي تُصادق عليه دوائر المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

١٥ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن النظر في بيان للأخلاقيات (E/C.20/2012/6/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات ببيان استهلائي.

١٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي سنغافورة وأستراليا وكندا وبلجيكا والبرازيل والمملكة المتحدة وفيجي وإيطاليا وجنوب أفريقيا وألمانيا ونيوزيلندا، والمراقبين عن

الاتحاد الأوروبي، ومركز القوانين والسياسات المكانية، والرابطة المعنية بالهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية، والاتحاد الدولي للمساحين.

١٧ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٨ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٤/٢ من الفرع بء من الفصل الأول).

هاء - وضع قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية

١٩ - نظرت اللجنة في البند ٧ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن إيجاد قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية (E/C.20/2012/7/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات وممثل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ببيانين استهلايين.

٢٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي فنلندا وسنغافورة والفلبين وبنغلاديش وبلجيكا وتايلند وكندا وأذربيجان واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والمراقبين عن المجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية، واللجنة التقنية التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، والرابطة المعنية بالهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية.

٢١ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٢ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٥/٢ من الفرع بء من الفصل الأول).

واو - الدراسة المتعلقة بحالة رسم الخرائط في العالم

٢٣ - نظرت اللجنة في البند ٨ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن الدراسة التي أعدها "الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد" عن حالة رسم الخرائط في العالم (E/C.20/2012/8/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات وممثل ألمانيا ببيانين استهلايين.

٢٤ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي ناميبيا وبلجيكا وكندا، والمراقبين عن المجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية.

٢٥ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٦ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٦/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

زاي - النظام العالمي للمراجع الجيوديسية

٢٧ - نظرت اللجنة في البند ٩ من جدول أعمالها في جلستها الثانية المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ بشأن النظام العالمي للمراجع الجيوديسية (E/C.20/2012/9/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات وممثل اليابان ببيانات استهلايين.

٢٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي كندا وجنوب أفريقيا وشيلي وإسبانيا والمملكة المتحدة ونيجيريا وناميبيا والولايات المتحدة الأمريكية وجمهورية كوريا والنرويج وألمانيا وأستراليا وفيجي، والمراقب عن منظمة المعلومات الجغرافية الأوروبية، يوروجيوغرافيكس - (EuroGeographics).

٢٩ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى مدير شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٠ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٧/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

حاء - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة

٣١ - نظرت اللجنة في البند ١٠ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة (E/C.20/2012/10/Add.1). وأدلى مدير شعبة الإحصاءات وممثل اليابان ببيانات استهلايين.

٣٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي فنلندا وإيطاليا والمملكة المتحدة وجمهورية كوريا وأستراليا وبلجيكا وكندا وإسبانيا ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية وجنوب أفريقيا والنمسا وبوركينا فاسو وهولندا وبنغلاديش وشيلي، والمراقبين عن فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية.

٣٣ - وفي نفس الجلسة أيضاً، أدلى رئيس قسم رسم الخرائط التابع لإدارة الدعم الميداني بالأمانة العامة ببيان وأدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٤ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع المقرر (انظر المقرر ١٠٨/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

الفصل الثالث

بند للعلم

ألف - التقارير الخاصة عن الأنشطة الإقليمية والمواضيعية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٥ - نظرت اللجنة في البند ١١ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢. وأدلى ببيانات استهلالية كل من مدير شعبة الإحصاءات، والمراقبين عن اللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية للبيانات المكانية للأمريكتين، ولجنة المعلومات الإنمائية والعلم والتكنولوجيا التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا، ومنظمة المعلومات الجغرافية الأوروبية يوروجيوغرافيكس (EuroGeographics)، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (EuroStat)، والمجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية.

٣٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي فنلندا وبوركينا فاسو وبلجيكا وفيجي، والمراقبين عن معهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية.

٣٧ - وفي الجلسة نفسها، أحاطت اللجنة علماً بالتقارير الخاصة (انظر المقرر ١٠٩/٢ من الفرع باء من الفصل الأول).

الفصل الرابع

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة ومواعيد انعقادها

٣٨ - نظرت اللجنة في البند ١٢ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة.

٣٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من ممثلي الجزائر وأستراليا وكندا وإيطاليا وجنوب أفريقيا وأوروغواي والولايات المتحدة الأمريكية ونيجيريا والمكسيك.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٠ - أقرت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢ جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة، وكلفت المكتب بصقله ووضع صيغته النهائية. وقررت اللجنة أيضاً التوصية به إلى المجلس لإقراره (انظر الفرع ألف من الفصل الأول).

٤١ - وقررت اللجنة، في الجلسة نفسها، أن توصي المجلس بأن تُعقد دورتها الثالثة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣ في كيمبردج، المملكة المتحدة (انظر الفرع ألف من الفصل الأول).

الفصل الخامس

تقرير اللجنة عن دورتها الثانية

٤٢ - نظرت اللجنة في البند ١٣ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢. وكان معروضاً عليها مشروع التقرير الوارد في ورقة غير رسمية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٣ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ١٥ آب/أغسطس، مشروع التقرير بصيغته المنقحة شفويا، وكلفت المقرر بأن يتولى وضعه في صيغته النهائية بدعم من الأمانة العامة.

الفصل السادس

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٤٤ - عقدت اللجنة دورتها الثانية في الفترة من ١٣ إلى ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٢ في مقر الأمم المتحدة في نيويورك. وافتتحت الدورة فانيسا لورانس، الرئيسة المشاركة للجنة (المملكة المتحدة).

باء - الحضور

٤٥ - حضر الدورة ١٤٨ مشاركاً من ٦١ دولة عضواً؛ وحضرها أيضا ٣٤ ممثلاً عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ومراقبا عن منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية وغيرها. وترد قائمة المشاركين في الوثيقة E/C.20/2012/INF/2.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٤٦ - انتخبت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢، أعضاء المكتب التالية أسماؤهم بالتركية:
الرئيسان المشار كان:

فانيسا لورانس (المملكة المتحدة)

منصور أحمد المالكي (قطر)

المقرر:

ديريك كلارك (جنوب أفريقيا)

دال - وثائق التفويض

٤٧ - دعت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢، المنظمات التالية التي لا تتمتع بمركز استشاري لدى إحدى هيئات الأمم المتحدة المعنية، للمشاركة بصفة مراقب في دورتها الثانية: الرابطة العالمية للهيكل الأساسية للبيانات المكانية، والاتحاد المفتوح للجغرافيا المكانية، ومعهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ، ومنظمة المعلومات الجغرافية الأوروبية، ويروجيوغرافيكس، ومركز القوانين والسياسات المكانية، وشركة ديجيتال غلوب (DigitalGlobe)، ومعهد بحوث النظم البيئية، ومنظمة وسائط الإعلام

والاتصالات الجغرافية المكانية، ودار جيومييريس (Geomares) للنشر، ومنظمة هيكساغون (Hexagon)، وشركة كوكوساي كوجيو (Kokusai Kogyo) المحدودة، وشركة أوراكل (Oracle)، وشركة باسكو (Pasco)، ومنظمة مقتنيات البيانات المكانية، ومؤسسة تريبل (Trimble).

هاء - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٤٨ - أقرت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢، جدول أعمالها المؤقت بصيغته الواردة في الوثيقة E/C.20/2012/1. وفي ما يلي نص جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
 - ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
 - ٣ - النظر الاستراتيجي في الاتجاهات المستقبلية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية: تصور لفترة الخمس إلى عشر سنوات.
 - ٤ - إسهام اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والآثار المترتبة على نتائج المؤتمر.
 - ٥ - قائمة المسائل التي ستتناولها اللجنة.
 - ٦ - النظر في بيان للأخلاقيات لكي تُصادق عليه دوائر المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.
 - ٧ - إيجاد قاعدة معارف للمعلومات الجغرافية المكانية.
 - ٨ - الدراسة المتعلقة بحالة رسم الخرائط في العالم.
 - ٩ - النظام العالمي للمراجع الجيوديسية.
 - ١٠ - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة.
 - ١١ - التقارير الخاصة عن الأنشطة الإقليمية والمواضيعية.
 - ١٢ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة للجنة ومواعيد انعقادها.
 - ١٣ - تقرير اللجنة عن دورتها الثانية.
- ٤٩ - وأقرت اللجنة، في الجلسة نفسها، تنظيم عمل الدورة، على النحو الوارد في الوثيقة E/C.20/2012/L.1.

واو - النظام الداخلي

٥٠ - أقرت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢، نظامها الداخلي على النحو الوارد في الوثيقة E/C.20/2012/2.

زاي - الوثائق

٥١ - يمكن الاطلاع على الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الثانية على الموقع الشبكي لشعبة الإحصاءات: http://ggim.un.org/ggim_committee.html.

